

奥地利最美的图书荣誉奖



奥地利国家童书奖

神秘的包裹

[奥地利] 魏拉·菲拉·米库拉 著
[罗马尼亚] 罗穆鲁思·甘德阿 绘
刘风 译

奥地利最美的图书荣誉奖



奥地利国家童书奖

神秘的包裹

[奥地利] 魏拉·菲拉·米库拉 著

[罗马尼亚] 罗穆鲁思·甘德阿 绘

刘风 译

 吉林美术出版社 | 全国百佳图书出版单位



图书在版编目(CIP)数据

神秘的包裹 / (奥) 米库拉编文; (罗) 甘德阿绘; 刘风译. — 长春: 吉林美术出版社, 2014.5
(丹尼斯和爸爸、爷爷)
ISBN 978-7-5386-8116-1

I. ①神… II. ①米… ②甘… ③刘… III. ①儿童文学—图画故事—奥地利—现代 IV. ①I521.85

中国版本图书馆CIP数据核字(2013)第295644号

本书中文简体版由吉林美术出版社独家出版发行。
©Copyright 1995 by Verlag Jungbrunnen Wien

著作权合同登记号 北京版权局图字: 07-2013-4231

神秘的包裹

作 者: 魏拉·菲拉·米库拉
绘 画: 罗穆鲁思·甘德阿
译 者: 刘 风
出 版 人: 赵国强
策 划: 东张西望工作室
责任编辑: 王丹平
设计制作: 姜 锋 车 会 刘立君
开 本: 889mm×1194mm 1/16
印 张: 3
字 数: 30千字
印 数: 1-5 000册
版 次: 2014年5月第1版
印 次: 2014年5月第1次印刷

出 版: 吉林美术出版社
地 址: 长春市人民大街4646号
印 刷: 长春新华印刷集团有限公司

ISBN 978-7-5386-8116-1

定价: 10.00元

奥地利最美的图书荣誉奖



奥地利国家童书奖

神秘的包裹

[奥地利] 魏拉·菲拉·米库拉 著

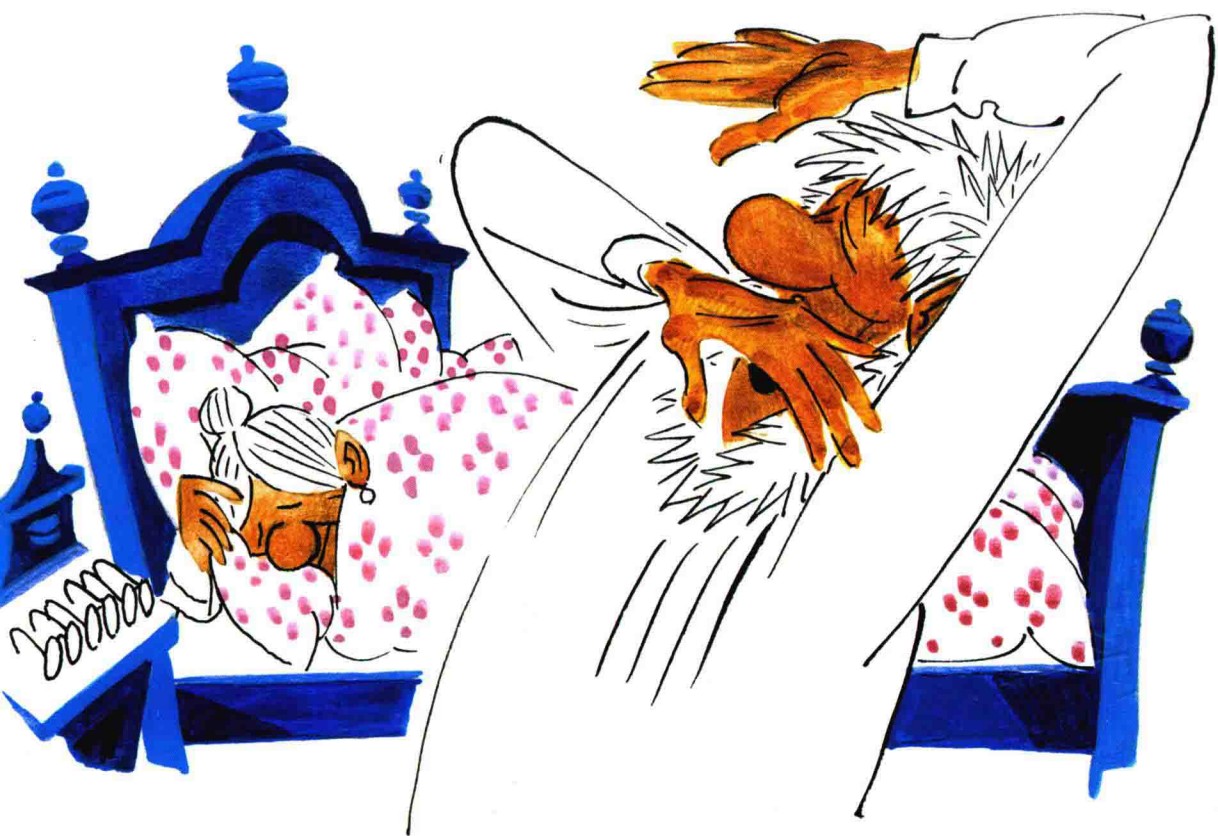
[罗马尼亚] 罗穆鲁思·甘德阿 绘

刘风 译

 吉林美术出版社 | 全国百佳图书出版单位

清晨，
小草和花朵上
露珠在晶莹地闪烁，
露水轻轻地从树上滑落。
在三个丹尼斯家
地下室的一个角落里，
老鼠们正睡得香甜。
只有蜘蛛醒了，
在地下室的窗子上
结一张新网，
静悄悄，静悄悄地……





母鸡咯咯的叫声吵醒了老丹尼斯。

他穿上衣服，拽了拽奶奶的睡衣袖子，说：“你接着睡吧，今天我来做早餐。”

奶奶睁了睁眼，咕哝道：“下次你打算叫醒我的话，得先问问我是不是正在做美梦。”

“噢，好的。”老丹尼斯说。

他来到花园，问母鸡们：“你们今天把蛋下到哪儿去了？”

母鸡们友好地咯咯叫着，飞到篱笆上，开始梳理它们的羽毛。

老丹尼斯弯腰捡起一只蜗牛，把它放进草丛里，然后喊道：“小丹尼斯，快来帮帮我，我在哪儿都找不到我们早餐要吃的鸡蛋！”



“爷爷叫我呢。”小丹尼斯对姐姐说，“你睡吧，早餐做好了再起床。”

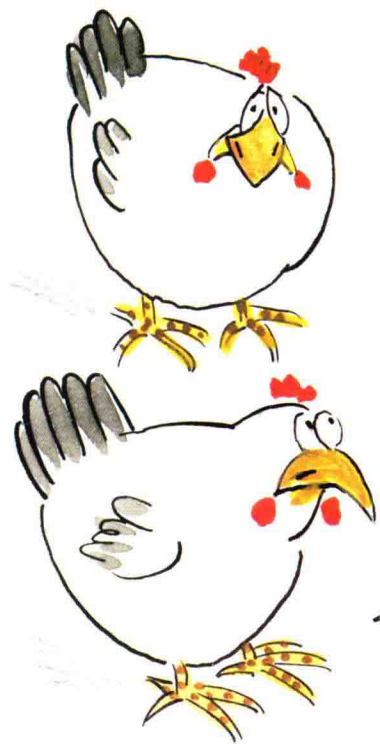
他踮着脚尖儿走出房间，摸索着走下楼梯。

“早晨好。”他问候爷爷，“你到处都找到了吗？”

“没有，到处对我来说太远了。”老丹尼斯说。

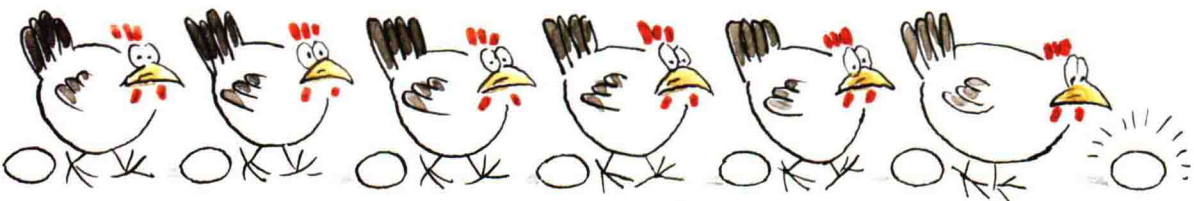
“哦，”小丹尼斯说，“在去非洲找鸡蛋之前，我要先在母鸡窝里找一找。”

“这也不对呀！”看到小丹尼斯把装着七个鸡蛋的篮子放到他面前，老丹尼斯说，“六只母鸡不可能下七个蛋，看来，第七个蛋不是我们的。你最好把第七个蛋放回去，在哪儿找到的放回哪儿。”





小丹尼斯用食指挨个儿摸着鸡蛋，说：“哪个是第七个呢？它们看上去都一样啊。”



“确实是这样！”老丹尼斯摸着后脑勺儿，“真看不出来哪个是第七个。这事儿我得好好儿琢磨琢磨。”

“那我来数数母鸡。”小丹尼斯说，“也许今天是七只母鸡呢。”

“不可能！”老丹尼斯说。

“也许是村子里的哪只母鸡来找我们家母鸡玩儿呢。”小丹尼斯说着蹦蹦跳跳地向篱笆跑去。

“顺便看一下信箱里有没有信，”爷爷在后面大声说，“我真想收到几张漂亮的明信片！”

过了一会儿，小丹尼斯拿来一个小包裹。“真的只有六只母鸡。”他说，“不过信箱里有一个包裹，是给薇罗妮卡的，可到底是给哪个薇罗妮卡的呢？”

老丹尼斯念了三遍包裹上的字。“奇怪，和鸡蛋这事儿一样，”他摇摇头说，“是哪个薇罗妮卡呢？奶奶叫薇罗妮卡，妈妈叫薇罗妮卡，小薇罗妮卡也叫薇罗妮卡。”





“只是她们长得不像鸡蛋那么像！”小丹尼斯边说边趴到地上捡起一条蚯蚓，把它放进草丛里，“我们现在该拿这第七个鸡蛋怎么办呢？”

“很简单，”老丹尼斯说，“我们把第七个鸡蛋送给别人，谁最先从我们家篱笆旁经过就送给谁。”

“送生鸡蛋？”小丹尼斯问。

“当然不是。我们把这个鸡蛋也煮得软软的，和其他的六个鸡蛋一样。”老丹尼斯解释说，“除了鸡蛋，当然也有咖啡和别的吃的东西送给他。”

“要是没有人经过怎么办？”小丹尼斯担心地问，“说不定到晚上才有人经过呢。”

“那可就糟了！”老丹尼斯一只手摁住胃部，“我真不想等客人等那么长时间。”

“第七个鸡蛋真讨厌，它破坏了我们美好的一天！”小丹尼斯说，声音都有些哽咽了。

老丹尼斯摸摸他的脸颊，说：“在客人来之前你可以悄悄到食物储藏间去切一块儿香肠吃啊。”

“不，我宁愿到瀑布底下站着去。”小丹尼斯说，“那样我就冷得忘了饿了。”他打开花园门，左边看看，右边瞧瞧，然后径直穿过草地踢踏着走了。

老丹尼斯来到篱笆旁，看有没有人走过，可他只看见野兔蹦蹦跳跳地经过。他郁闷地回来，喊道：“薇罗妮卡，信箱里有你的包裹！”

奶奶把脑袋探出窗外，惊讶地问：“我的？”

妈妈把脑袋探出窗外，惊讶地问：“我的？”

小微罗妮卡穿着睡衣从可爱的小房子里走出来，高兴地说：“肯定是我的！”

“你可以把鸡蛋拿到厨房去。”老丹尼斯说，“包裹里可能有易碎的东西，所以还是我来拿吧。”

“我们什么时候拆开呢？”

“吃完早餐。”老丹尼斯说。

“噢，就是过一会儿嘛。”小微罗妮卡笑了。

老丹尼斯耸耸肩，说：“嗯，我倒希望是这样，薇罗妮卡！”





奶奶用手摸着冰冷的炉灶，嘀咕说：“我早该料到是这样。”

妈妈看着空荡荡的桌子，嘀咕说：“老丹尼斯做早餐，多半是这样的结果。”

“拜托准备七个人的餐具。”老丹尼斯说。

“为什么？”妈妈和奶奶同时问。

“因为今天我们有一位客人要来。”老丹尼斯说。

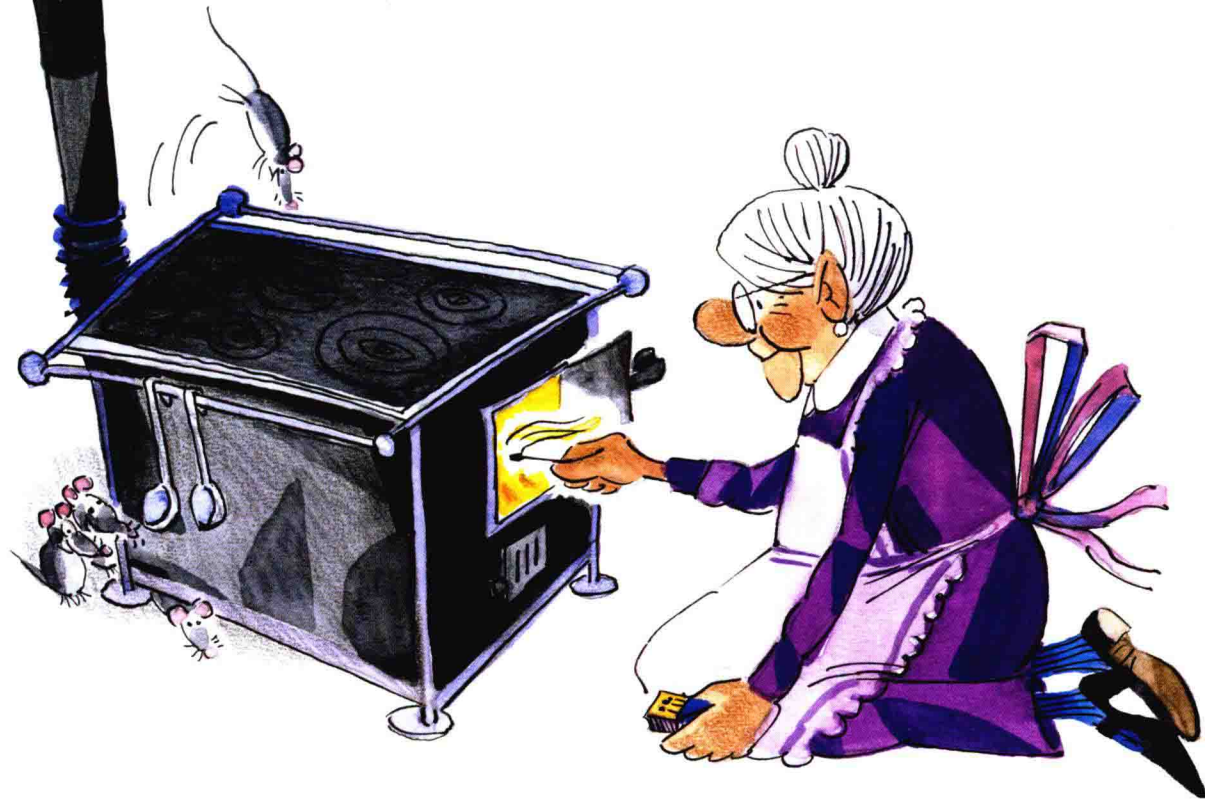
刚来到厨房的大丹尼斯说：“要是我们有一位客人的话，我得赶紧再去拿把椅子。”

“你真好！”老丹尼斯说，“不过你不用着急。”

奶奶把炉灰清理出来，开始生火。“小丹尼斯躲哪儿去了？”

她问，“老丹尼斯，你的客人在哪儿啊？我们认识他吗？”





“小丹尼斯到瀑布那儿去了。”老丹尼斯说，“客人嘛，连我自己也不认识。”

妈妈开始摆放餐具。“你干吗非得大清早邀请连你自己都不认识的人来？”她问，“你怎么不陪小丹尼斯去瀑布那儿呢？”

老丹尼斯走到窗前，说：“到现在我什么人都没邀请，因为到现在还没有人从篱笆旁经过。我怎么陪小丹尼斯去瀑布那儿？我得留心看着赶巧儿经过这儿的人。”

“我的天哪！”奶奶说。

“我的天哪！”妈妈说。

“真让人兴奋！”大丹尼斯说，“今天一大早儿就有让人高兴的事儿！”

小微罗妮卡斜着眼偷偷看那个包裹，老丹尼斯之前把它放在了



橱柜上。“真奇怪，”她说，“我觉得包裹突然变大了。”

“别傻了，”奶奶说，“树啊，花啊，人啊，还有动物倒是会长大——包裹会长大，这是不可能的！”

小丹尼斯从瀑布那儿回来了。他头发上粘着一根儿常春藤，衣服贴在身上。“爷爷，”他喊道，“看，我给你带客人来了！”

老丹尼斯揉揉眼睛，说：“我只看见你浑身湿漉漉的，别的什么也没看见。”

妈妈眨眨眼睛，说：“哎呀，小丹尼斯，你都冻得浑身青紫了！”

“快到炉子那儿烤烤去。”大丹尼斯说，“客人在哪儿啊？我怎么没看见啊！”

奶奶从她的围裙兜儿里摸出两副眼镜。她把这两副眼镜戴上，套在她平时总戴着的那副眼镜上面。“嗯，”然后她说，“要是三副眼镜都不管用，那就说明客人一定是隐身的喽。”

“对，”小丹尼斯说，“它是隐身水怪。”他把一只手伸到爷爷的手掌里，悄悄地说：“水怪是我想出来的，这样我们就不用再等客人了。”





“好吧，我打算原谅你的小小骗术，”老丹尼斯说，“你又没做什么坏事，不过是饿了，况且，我的肚子也咕咕叫了。”

小微罗妮卡双脚在地面上蹦过来又蹦过去。“奶奶，”她哀求道，“你戴着三副眼镜，总该看清楚包裹变得多大了吧？”

“说实话吧，”奶奶说，“其实是你等我们拆包裹等不及了。”

小微罗妮卡低下了头。“我上去穿衣服。”她说，“小丹尼斯，你一会儿也上来吗？”

咖啡壶里的咖啡散发出香味儿。鸡蛋煮好了，面包切成了片儿，盛黄油的盒子和一罐儿草莓酱已经摆好。大丹尼斯再从食物储藏间里拿几根儿腌黄瓜和香肠就齐了。

“我们开始吃吧。”老丹尼斯说，“不准时的客人就让他在外边儿待着吧。”

“那第七个鸡蛋怎么办？”奶奶问。

“我们分着吃了，”老丹尼斯回答说，“每人一小勺。”

外面鸟儿不住地啼鸣，阵阵花香飘进窗子，真是阳光明媚的一天啊。

“吃完早餐我们郊游去。”老丹尼斯说。

“我同意！”大丹尼斯说。

“我们和奶奶、妈妈、小微罗妮卡一起去。”小丹尼斯说。

“好极了！”妈妈说，“可谁把被褥拿到花园里去晾晒？谁喂鸡？谁打扫鸡栏里的鸡粪？谁煮午饭？”

“谁擦煤油灯灯罩？”奶奶继续说，“谁扫地？谁浇花？谁钉扣子？谁补衣服、裤子？谁熨烫衣服？谁补袜子上的洞？谁擦家具上的灰尘？”

“说的也是。”老丹尼斯说。

“我们可没有时间去闲逛。”妈妈说。

小微罗妮卡很想再说说包裹的事儿，可是她没敢，而是说道：